COMMISSION REGULATION (EEC) No 2582/93

of 21 September 1993

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export to certain destinations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in the beef and veal sector (1), as last amended by Regulation (EEC) No 125/93 (2), and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93 (4), has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks; whereas Commission Regulation (EEC) No 2824/85 of 9 October 1985 laying down detailed rules for the sale of frozen boned beef from intervention stocks for export either in the same state or after cutting and/or repacking (5) amended by Regulation (EEC) No 251/93 (6) provided for repackaging under certain conditions;

Whereas certain intervention agencies hold large stocks of intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas part of that meat should be put up for sale in accordance with Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85 for import into the Commonwealth of Independent States (CIS);

Whereas, in view of the urgency and the specific nature of the operation and of the need for controls, special detailed rules must be laid down in particular as regards the minimum quantity which may be purchased during the operation;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for the export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector (7), as last amended by Regulation (EEC) No 2292/93 (8);

Whereas in order to ensure that beef sold is exported to the intended destination, the lodging of a security, as specified in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas, in order to ensure a smoother functioning of the export operations, provision should be made for derogations from certain provisions relating to the release of the security;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of these said, exports should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provision of Commission Regulation (EEC) No 3002/92 (9), as last amended by Regulation (EEC) No 1938/93 (10);

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately:

— 10 000 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency bought in before 1 January 1992,

— 10 000 tonnes of boneless beef held by the intervention agency of the United Kingdom and bought in between 1 January 1991 and 1 January 1992.

2. This meat must be imported into one or more Republics of the CIS (see Annex IV).

3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 18, 27. 1. 1993, p. 1.
(3) OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.
(4) OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 59.
(5) OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.
(6) OJ No L 28, 5. 2. 1993, p. 47.
(7) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.
(8) OJ No L 206, 18. 8. 1993, p. 3.
(9) OJ No L 301, 17. 10. 1992, p. 17.
(10) OJ No L 176, 20. 7. 1993, p. 12.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. An offer or purchase application shall be valid only if it relates to :

— a total minimum quantity of 10 000 tonnes expressed in product weight,

— a lot comprising all the cuts referred to in Annex II in the percentages stated therein and shall contain a single price per tonne expressed in ecus of the lot made up in this fashion.

6. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 29 September 1993.

7. Particulars of the qualities and the places where the products are stored shall be available to interested parties at the addresses given in Annex III.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale with the intervention agency.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 265 per 100 kilograms of boneless beef.

Article 4

1. No export refund shall be granted on meat sold under this Regulation.

Removal orders as referred to in Article 3 (1) (b) of Regulation (EEC) No 3002/92, export declarations and, where appropriate T 5 control copies shall bear the following :

Productos de intervención sin restitución [Reglamento (CEE) nº 2582/93];

Interventionsvarer uden restitution [Forordning (EØF) nr. 000/93]; 2582/93]; Interventionserzeugnis ohne Erstattung [Verordnung (EWG) Nr. 2582/93];

Προϊόντα παρεμβάσεως χωρίς επιστροφή [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2582/93].

Intervention products without refund [Regulation (EEC) No 2582/93];

Produits d'intervention sans restitution [Règlement (CEE) nº 2582/93];

Prodotti d'intervento senza restituzione — [Regolamento (CEE) nº 2582/93];

Produkten uit interventievoorraden zonder restitutie — [Verordening (EEG) nr. 2582/93];

Produtos de intervenção sem restituição [Regulamento (CEE) nº 2582/93].

2. With regard to the security provided for in Article 3 (2) compliance with paragraph 1 shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 (1).

However, by derogation from Article 15 of Regulation (EEC) No 3002/92 part of the security shall be released when it is established that the products have reached one of the destinations referred to in Article 11 (1) (a), (b) or (c) of that Regulation. That part shall be equivalent to the amount of the security initially lodged less ECU 165 per 100 kg product weight.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 29 September 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

(1) OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta expresado en ecus por tonelada Salgspriser i ECU/ton Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Selling prices expressed in ecus per tonne Prix de vente exprimés en écus par tonne Prezzi di vendita espressi in ecu per tonnellata Verkoopprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço de venda expresso em ecus por tonelada
Ireland	— Boneless cuts from : Category C, classes U, R and O	10 000	600 (1)
United Kingdom	— Boneless cuts from : Category C, classes U, R and O	10 000	550 (1)

(1) Precio mínimo por cada tonelada de producto de acuerdo con la distribución contemplada en el Anexo II.

(1) Minimumpris pr. ton produkt efter fordelingen i bilag II.

(1) Mindestpreis je Tonne des Erzeugnisses gemäß der in Anhang II angegebenen Zusammensetzung.

(1) Ελάχιστη τιμή ανά τόνο προϊόντος σύμφωνα με την κατανομή που αναφέρεται στο παράρτημα II.

(1) Minimum price per tonne of products made up according to the percentages referred to in Annex II.

(1) Prix minimum par tonne de produit selon la répartition visée à l'annexe II.

(1) Prezzo minimo per tonnellata di prodotto secondo la ripartizione indicata nell'allegato II.

(1) Minimumprijs per ton produkt volgens de in bijlage II aangegeven verdeling.

(1) Preço mínimo por tonelada de produto segundo a repartição indicada no anexo II.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Distribución del lote contemplado en el segundo guión del apartado 5 del artículo 1

Fordeling af det i artikel 1, stk. 5, andet led, omhandlede parti

Zusammensetzung der in Artikel 1 Absatz 5 zweiter Gedankenstrich genannten Partie

Κατανομή της παρτίδας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 δεύτερη περίπτωση

Repartition of the lot meant in the second subparagraph of Article 1 (5)

Répartition du lot visé à l'article 1er paragraphe 5 second tiret

Composizione della partita di cui all'articolo 1, paragrafo 5, secondo trattino

Verdeling van de in artikel 1, lid 5, tweede streepje, bedoelde partij

Repartição do lote referido no nº 5, segundo travessão, do artigo 1º

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Cortes Udskæringer Teilstücke Τεμάχια Cuts Découpes Tagli Deelstukken Cortes	Porcentaje en peso Vægtprocent Gewichtsanteile Ποσοστό του βάρους Weight percentage Pourcentage du poids Percentuale del peso % van het totaalgewicht Percentagem do peso
Ireland	Forequarters	85
	Plates / Flanks	15
		100 %
United Kingdom	Clod and sticking / Fore rib / Pony	85
	Forequarter flanks / Thin flanks	15
		100 %

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
tel. (0734) 58 36 26
telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50

IRELAND: Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

ANNEX IV

Republics of the Commonwealth of Independent States

Armenia
Belarus
Kazakhstan
Kyrgyzstan
Moldova
Russia
Tajikistan
Turkmenistan
Ukraine
Uzbekistan
